

Factura Pequeño Contribuyente

BEATRÍZ EUNICE , SERRANO VELA

Nit Emisor: 44354150

M.V. BEATRIZ EUNICE SERRANO VELA

2 AVENIDA SUR FINAL 0-12 C COLONIA COYOLAR ZONA 0,
ANTIGUA GUATEMALA, SACATEPÉQUEZ

NIT Receptor: 3440273

Nombre Receptor: MINISTERIO DE AGRICULTURA GANADERIA Y
ALIMENTACION

Dirección comprador: 7MA AVENIDA 12-90 ZONA 13, CIUDAD DE
GUATEMALA

NÚMERO DE AUTORIZACIÓN:

DD6D3D39-5BD8-4FE9-ACE7-F4A8C4E34255

Serie: DD6D3D39 Número de DTE: 1540902889

Numero Acceso:

Fecha y hora de emisión: 31-dic-2025 05:32:03

Fecha y hora de certificación: 01-dic-2025 05:32:03

Moneda: GTQ

#No	B/S	Cantidad	Descripcion	P. Unitario con IVA (Q)	Descuentos (Q)	Otros Descuentos(Q)	Total (Q)	Impuestos
1	Servicio	1	Pago de honorarios por servicios profesionales prestados al Ministerio de Agricultura, Ganadería y Alimentación durante el período correspondiente del 01 de diciembre de 2025 al 31 de diciembre de 2025, según Contrato Administrativo número 2025-201-7-1-13, Acuerdo Ministerial de Aprobación número RH-029-201-94-2025.	12,000.00	0.00	0.00	12,000.00	
TOTALES:					0.00	0.00	12,000.00	

CANCELADO

* No genera derecho a crédito fiscal

Datos del certificador
Superintendencia de Administracion Tributaria NIT: 16693949



Razón: que se registra para hacer constar que la factura que precede, serie DD6D3D39 número de DTE 1540902889 de fecha 31 de diciembre del 2025; emitida por Beatriz Eunice Serrano Vela, ampara el pago por servicios profesionales; correspondiente al mes de diciembre del año 2025, según Contrato Administrativo número 2025-201-7-1-13 y Acuerdo Ministerial de Aprobación número RH-029-201-94-2025, Conste. Guatemala, 31 de diciembre del 2025.

(f) 
Beatriz Eunice Serrano Vela
DPI: 2186519100101

(f) 
M.V. Irene M. Velásquez R.
COORDINADORA
UNIDAD DE BIENESTAR ANIMAL
MINISTERIO DE AGRICULTURA, GANADERIA Y ALIMENTACIÓN



Contribuyendo juntos por Guatemala

NIT que Realizó la Consulta: 44354150

 <small>SUPERINTENDENCIA DE ADMINISTRACIÓN TRIBUTARIA</small>	Identificador Documento del Verificador Integrado No: 1764589052992	Fecha de Generación: Dec 1, 2025, 5:37 AM
Detalle de Documentos		
Tipo Documento:	FEL	
Fecha Emisión:	31/12/2025 05:32:03	
Emisor:	44354150	
Agente de Retención:	No es agente de retención.	
Establecimiento:	M.V. BEATRIZ EUNICE SERRANO VELA	
Receptor:	3440273-MINISTERIO DE AGRICULTURA GANADERIA Y ALIMENTACION	
Monto Total:	GTQ GTQ 12000.000000	
No. de Acceso:	0	
Autorización:	DD6D3D39-5BD8-4FE9-ACE7-F4A8C4E34255	
Serie:	DD6D3D39	
Número del DTE:	1540902889	
Acuse de recibido:	FCID202520251201T05:32:0306:00DD6D3D395BD84FE9ACE7F4A8C4E34255	
Fecha de la consulta:	01/12/2025 05:36:28	
Estado:	Activo	
Asociado a una garantía mobiliaria:	No	



SITUACIÓN DEL CONTRIBUYENTE:

NO PRESENTA INCUMPLIMIENTOS



Al 01/12/2025 05:37:00 AM

CONTRIBUYENTE Y/O EMISOR	
NIT	44354150
NOMBRE	BEATRÍZ EUNICE, SERRANO VELA
RESUMEN	
TIPO DE INCUMPLIMIENTO	
¡FELICITACIONES! NO PRESENTA INCUMPLIMIENTOS TRIBUTARIOS	
El no presentar incumplimientos, no garantiza que el contribuyente pueda obtener la "Solvencia Fiscal", ya que el proceso de emisión de la misma, considera otras obligaciones no incluidas en el Verificador Integrado.	

Para actualizar tus Datos de RTU, así como verificar el detalle de las declaraciones presentadas puedes hacerlo en Agencia Virtual ingresando Usuario y Contraseña, si aún no tienes tu contraseña, ingresa a <https://portal.sat.gob.gt/portal/> selecciona Agencia Virtual en la opción "Solicitar Usuario", luego preséntate a una Agencia u Oficina Tributaria o llama al Contac Center de la SAT, teléfono 1550.



Verifique la validez de la presente consulta

INFORME MENSUAL DE ACTIVIDADES REALIZADAS

No. Contrato Administrativo:		2025-201-7-1-13
No. de Acuerdo Ministerial de Aprobación de Contrato:		RH-029-201-94-2025
Tipo de Servicios:		Profesionales
Nombres y apellidos de la persona contratista:		Beatriz Eunice Serrano Vela
Plazo de Contratación	Del: 01/07/2025	Al: 31/12/2025
Período de este informe:	Del: 01/12/2025	Al: 31/12/2025
Monto a pagar: Doce mil quetzales exactos.		Q12,000.00
Prestados en:		Unidad de Bienestar Animal

Señora Ministra de Agricultura, Ganadería y Alimentación:

A continuación, se detallan las actividades y avances gestionados durante el período de la contratación:


Descripción de actividades según TDR	Informe de actividades realizadas	Avance	
		Cuantitativo	Cualitativo
1) Brindar apoyo profesional verificando el trato que los seres humanos le dan a los animales debiendo procurar conocer y dilucidar administrativamente las denuncias presentadas ante la Unidad de Bienestar Animal en el interior de la República.	Se brindó apoyo profesional en la verificación de 10 expedientes de denuncia presentadas ante la Unidad de Bienestar Animal en el interior de la República, en el mes de diciembre de 2025.	100%	Finalizado
2) Brindar apoyo profesional en el seguimiento de documentación concerniente a protección y bienestar animal, así como, la digitalización de la diferente documentación en el sistema UBA.	<p>Se brindó apoyo profesional en el seguimiento y digitalización de 05 dictámenes técnicos de los expedientes de denuncias diligenciadas con documentación oficial, en el mes de diciembre de 2025.</p> <p>Se actualizó la base de datos del Sistema UBA con diligencias y resoluciones de 5 expedientes de denuncias de maltrato y crueldad animal, en el mes de diciembre de 2025.</p> <p>Se brindó apoyo profesional para realizar la notificación de 05 resoluciones emitidas de expedientes de denuncias por maltrato o crueldad animal, en el mes de diciembre de 2025.</p>	100%	Finalizado

Descripción de actividades según TDR	Informe de actividades realizadas	Avance	
		Cuantitativo	Cualitativo
	<p>Se brindó apoyo profesional para realizar la notificación de 06 oficios emitidos en la Unidad de Bienestar Animal hacia diferentes instituciones gubernamentales en el mes de diciembre de 2025.</p> <p>Se brindó apoyo en el traslado de 06 expedientes de denuncias de maltrato o crueldad animal recibidos en Sede Departamental de Sacatepéquez y Chimaltenango hacia oficinas centrales de la Unidad de Bienestar Animal zona 9 para su procedimiento, registro y estadística, en el mes de diciembre de 2025.</p> <p>Se brindó apoyo profesional en la recepción de documentos de diferentes instituciones en la Sede Departamental de Sacatepéquez y Chimaltenango para su recepción y procedimiento en el mes de diciembre de 2025.</p>		
3) Brindar apoyo profesional promoviendo en todas las instancias públicas, privadas, sociales y científicas, el reconocimiento de la importancia ética, ecológica y cultural, que representa el bienestar animal.	<p>Se brindó apoyo en las Jornadas de Capacitación de Bienestar Animal dirigido a Policía Nacional Civil Comisaría 74 Sacatepéquez en el mes de diciembre de 2025.</p> <p>Se brindó apoyo en impartir temas de bienestar animal dirigido a sociedad civil en los grupos de CADER del municipio de Santa María de Jesús, Sacatepéquez en el mes de diciembre de 2025.</p>	100%	Finalizado
4) Brindar apoyo en el seguimiento de los planes de manejo de las instituciones debidamente registradas ante la Unidad de Bienestar Animal,	Se brindó apoyo profesional en la Inspección rutinaria de Verificación correspondiente a instituciones registradas ante la Unidad de Bienestar Animal en el departamento de Sacatepéquez en el mes de diciembre de 2025.	100%	Finalizado

Descripción de actividades según TDR	Informe de actividades realizadas	Avance	
		Cuantitativo	Cualitativo
5) Otras actividades relacionadas con el servicio contratado.	<p>Se brindó apoyo profesional para toma y envío de muestras de larvas de gusano barrenador del ganado atendiendo 5 casos clínicos en el departamento de Sacatepéquez en el mes de diciembre de 2025.</p> <p>Se apoyó la captura y traslado de perros en situación de calle hacia resguardo temporal para la Jornada de Castración y Esterilización en conjunto con personal municipal en el municipio de Parramos Chimaltenango en el mes de diciembre de 2025.</p> <p>Se apoyó la Jornada de Castración y Esterilización para perros en situación de calle realizada en conjunto con la Municipalidad de Parramos departamento de Chimaltenango como parte de los compromisos adquiridos durante el plan de capacitaciones a municipalidades, en el mes de diciembre de 2025.</p>	100%	Finalizado

El presente informe describe lo actuado por el suscrito (a) en cumplimiento a las actividades desarrolladas durante el periodo de la contratación, y acorde a los términos de referencia de la misma.

Atentamente,

(f) 
 Beatriz Eunice Serrano Vela
 DPI: 2186519100101
 Celular: 41509805

Se hace constar que las actividades descritas en este informe responden a lo estipulado en el contrato administrativo y sus respectivos términos de referencia, y se encuentran recibidos de conformidad, por lo que autorizo a quién corresponda, para que procedan al trámite de pago de los honorarios correspondientes.

(f) 
 M.V. Irene M. Velásquez R.
 COORDINADORA
 UNIDAD DE BIENESTAR ANIMAL
 MINISTERIO DE AGRICULTURA, GANADERÍA Y ALIMENTACIÓN



INFORME FINAL DE ACTIVIDADES REALIZADAS

No. Contrato Administrativo		2025-201-7-1-13
No. de Acuerdo Ministerial de Aprobación de Contrato:		RH-029-201-94-2025
Tipo de Servicios:		Profesionales
Nombres y apellidos de la persona contratista:		Beatriz Eunice Serrano Vela
Plazo de contratación	Del: 01/07/2025	Al: 31/12/2025
Período de este informe:	Del: 01/07/2025	Al: 31/12/2025
Monto pagado: Setenta y dos mil quetzales exactos.		Q.72,000.00
Prestados en:		Unidad de Bienestar Animal

Señora Ministra de Agricultura, Ganadería y Alimentación:

A continuación, se detallan las actividades y avances gestionados durante el período de la contratación:

Descripción de actividades según TDR	Informe de actividades realizadas	Avance	
		Cuantitativo	Cualitativo
1) Brindar apoyo profesional verificando el trato que los seres humanos le dan a los animales debiendo procurar conocer y dilucidar administrativamente las denuncias presentadas ante la Unidad de Bienestar Animal en el interior de la República.	Se brindó apoyo profesional en la verificación de 24 expedientes de denuncia presentadas ante la Unidad de Bienestar Animal en el interior de la República, durante el período correspondiente del 01 de julio al 31 de diciembre de 2025.	100 %	Finalizado
2) Brindar apoyo profesional en el seguimiento de documentación concerniente a protección y bienestar animal, así como, la digitalización de la diferente documentación en el sistema UBA.	Se brindó apoyo profesional en la elaboración y digitalización de 10 dictámenes técnicos de los expedientes de denuncias diligenciadas con documentación oficial durante el período correspondiente del 01 de julio al 31 de diciembre de 2025. Se actualizó la base de datos del Sistema UBA con diligencias y resoluciones de 22 expedientes de denuncias de maltrato y crueldad animal, durante el período correspondiente del 01 de julio al 31 de diciembre de 2025.	100%	Finalizado

Descripción de actividades según TDR	Informe de actividades realizadas	Avance	
		Cuantitativo	Cualitativo
	<p>Se brindó apoyo profesional para realizar la notificación de 40 resoluciones emitidas de expedientes de denuncias por maltrato o crueldad animal, durante el período correspondiente del 01 de julio al 31 de diciembre de 2025.</p> <p>Se brindó apoyo profesional para realizar la notificación de 34 oficios emitidos en la Unidad de Bienestar Animal hacia diferentes instituciones gubernamentales durante el período correspondiente del 01 de julio al 31 de diciembre de 2025.</p> <p>Se brindó apoyo en el traslado de 20 expedientes de denuncias de maltrato o crueldad animal recibidos en Sede Departamental de Sacatepéquez hacia oficinas centrales de la Unidad de Bienestar Animal zona 9 para su procedimiento, registro y estadística, durante el período correspondiente del 01 de julio al 31 de diciembre de 2025.</p> <p>Se brindó apoyo profesional en la recepción de documentos de diferentes instituciones en la Sede Departamental de Sacatepéquez y Chimaltenango para su recepción y procedimiento durante el período correspondiente del 01 de julio al 31 de diciembre de 2025.</p>		

Descripción de actividades según TDR	Informe de actividades realizadas	Avance	
		Cuantitativo	Cualitativo
3) Brindar apoyo profesional promoviendo en todas las instancias públicas, privadas, sociales y científicas, el reconocimiento de la importancia ética, ecológica y cultural, que representa el bienestar animal.	Se brindó apoyo profesional promoviendo la divulgación de la Ley de Protección y Bienestar Animal, Tenencia Responsable y medidas de Prevención contra Gusano Barrenador de Ganado de mascotas en la Jornada de Concientización y Sensibilización en Cantón La Libertad, municipio de Parramos, departamento de Chimaltenango y en el Taller de la Feria en Promoción al Derecho de la Alimentación Escolar organizado por la Comisión Interinstitucional de Alimentación Escolar en la Escuela Oficial Rural Mixta del municipio de Santo Tomás Milpas Altas, departamento de Sacatepéquez, durante el período correspondiente del 01 de julio al 31 de diciembre de 2025.	100%	Finalizado
	Se brindó apoyo profesional en capacitaciones técnicas de Bienestar Animal en el Programa Centros Educativos Guardianes para la Sostenibilidad de la Cuenca de Amatitlán en el municipio de Santa Lucía Milpas Altas, departamento de Sacatepéquez durante el período correspondiente del 01 de julio al 31 de diciembre de 2025.		
	Se brindó apoyo profesional en la presentación técnica del Plan de Capacitaciones a Autoridades Municipales para promover la importancia de control poblacional de perros ferales y Bienestar Animal con el Consejo Municipal y Ministerio de Salud Pública y Asistencia Social a través de la Dirección Departamental		

Descripción de actividades según TDR	Informe de actividades realizadas	Avance	
		Cuantitativo	Cualitativo
	<p>de Redes Integradas de Servicios de Salud de Sacatepéquez, así como promover medidas de prevención contra Gusano Barrenador de Ganado en mascotas en el municipio de San Miguel Dueñas, departamento de Sacatepéquez durante el período correspondiente del 01 de julio al 31 de diciembre de 2025.</p> <p>Se brindó apoyo profesional en la Divulgación de las recomendaciones para el cuidado y atención de animales en caso de sismos por la emergencia ocurrida en el municipio de Santa María de Jesús, departamento de Sacatepéquez, durante el período correspondiente del 01 de julio al 31 de diciembre de 2025.</p> <p>Se brindó apoyo profesional en la reunión de coordinación y diálogo interinstitucional en casos de denuncias o hallazgos relacionados con el bienestar animal con autoridades municipales en el municipio de Antigua Guatemala, Sacatepéquez durante el período correspondiente del 01 de julio al 31 de diciembre de 2025.</p> <p>Se brindó apoyo profesional dentro del Plan de Capacitaciones a Autoridades Municipales de Bienestar Animal en Tenencia Responsable y Control Poblacional de animales ferales en la municipalidad de Santiago departamento de Sacatepéquez durante el</p>		

Descripción de actividades según TDR	Informe de actividades realizadas	Avance	
		Cuantitativo	Cualitativo
	<p>período correspondiente del 01 de julio al 31 de diciembre de 2025.</p> <p>Se brindó apoyo en las Jornadas de Capacitación de Bienestar Animal dirigido a Policía Nacional Civil Comisaría 74 Sacatepéquez. durante el período correspondiente del 01 de julio al 31 de diciembre de 2025.</p> <p>Se brindó apoyo en brindar temas de bienestar animal dirigido a sociedad civil en los grupos de CADER del municipio de Santa María de Jesús, Sacatepéquez durante el período correspondiente del 01 de julio al 31 de diciembre de 2025</p>		
4) Brindar apoyo en el seguimiento de los planes de manejo de las instituciones debidamente registradas ante la Unidad de Bienestar Animal,	Se brindó apoyo profesional en la Inspección rutinaria de Verificación correspondiente a instituciones registradas ante la Unidad de Bienestar Animal, criaderos, escuelas de entrenamiento, adiestrador, tienda de mascotas en el departamento de Sacatepéquez durante el período correspondiente del 01 de julio al 31 de diciembre de 2025.	100%	Finalizado
5) Otras actividades relacionadas con el servicio contratado.	Se brindó apoyo profesional para toma y envío de muestras de larvas de gusano barrenador del ganado y atención médica veterinaria en mascotas en el área de Sacatepéquez para diagnóstico en el laboratorio nacional de salud en el mes de julio de 2025, atendiendo casos clínicos en el departamento de	100%	Finalizado

Descripción de actividades según TDR	Informe de actividades realizadas	Avance	
		Cuantitativo	Cualitativo
	<p>Sacatepéquez durante el período correspondiente del 01 de julio al 31 de diciembre de 2025.</p> <p>Se apoyó con la implementación de acciones de monitoreo de daños y evaluación de animales, en el municipio de Santa María de Jesús, departamento de Sacatepéquez, debido a la emergencia de actividad sísmica ocurrida durante el período correspondiente del 01 de julio al 31 de diciembre de 2025.</p> <p>Se brindó apoyo profesional en la divulgación de medidas de prevención y recomendaciones contra el gusano barrenador del ganado a propietarios de mascotas así como atención de casos clínicos en aldea San Luis Las Carretas, municipio de Pastores y en aldea San José El Yalú, municipio de Sumpango, aldea San Lorenzo El Tejar y Cerro Niño, municipio de Pastores, municipio de Santa María de Jesús, municipio de San Antonio Aguas Calientes, departamento de Sacatepéquez durante el período correspondiente del 01 de julio al 31 de diciembre de 2025.</p> <p>Se brindó apoyo a Juzgado de Asuntos Municipales y de Tránsito de la Municipalidad de San Lucas para realizar inspecciones oculares de verificación para promover el bienestar animal en el municipio de San Lucas Sacatepéquez durante el período correspondiente del 01 de julio al 31 de diciembre de 2025.</p>		

Descripción de actividades según TDR	Informe de actividades realizadas	Avance	
		Cuantitativo	Cualitativo
	<p>Se participó en los módulos del Diplomado de Criminalística y Criminología modalidad virtual para fortalecer la investigación dentro del diligenciamiento de expedientes de denuncia de maltrato o crueldad animal durante el período correspondiente del 01 de julio al 31 de diciembre de 2025.</p> <p>Se brindó apoyo profesional a Programa de Gusano Barrenador de Ganado en entrega de kits de atención primaria a Extensionistas de Desarrollo Agropecuario y Rural (EDAR) de Sede Departamental de Sacatepéquez durante el período correspondiente del 01 de julio al 31 de diciembre de 2025.</p> <p>Se participó en la reunión ordinaria del Consejo de Coordinación Agrícola y Pecuaria Departamental de la Sede Departamental de MAGA Sacatepéquez para coordinar actividades a realizarse en el departamento de Sacatepéquez durante el período correspondiente del 01 de julio al 31 de diciembre de 2025.</p>		


Resultado de la prestación de los servicios:

- Diligenciamiento en tiempo oportuno de los Expedientes de denuncia por maltrato o crueldad animal que ingresaron a la Unidad de Bienestar Animal en los departamentos de Sacatepéquez, Chimaltenango y Escuintla.
- Elaboración de Dictámenes, Informes Técnicos y Oficios derivados de las inspecciones de denuncias por maltrato o crueldad animal con documentación oficial.

- Brindar asistencias técnicas y actividades de divulgación para colaborar interinstitucionalmente en requerimiento sobre temas en bienestar animal.
- Realizar capacitaciones a autoridades competentes para colaborar a fortalecer el bienestar animal y colaborar en actividades interinstitucionales.
- Notificación oportuna de oficios, solicitudes de ampliación de medios probatorios y Resoluciones emitidas por la Unidad de Bienestar Animal de conformidad con la Ley, en los departamentos de Sacatepéquez, Chimaltenango y Escuintla, así como documentos remitidos por instancias gubernamentales ingresadas a la Unidad de Bienestar Animal.

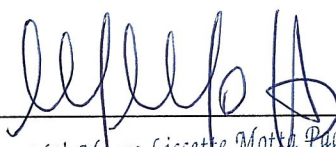

El presente informe describe lo actuado por el suscrito (a) en cumplimiento a las actividades desarrolladas durante el periodo de la contratación, y acorde a los términos de referencia de la misma.

Atentamente,

(f) 
 Beatriz Eunice Serrano Vela
 DPI: 2186519100101
 Celular: 41509805

Se hace constar que las actividades descritas en este informe responden a lo estipulado en el contrato administrativo y sus respectivos términos de referencia, y se encuentran recibidos de conformidad, por lo que autorizo a quién corresponda, para que procedan al trámite de pago de los honorarios correspondientes.

(f) 
 M.V. Irene M. Velásquez R.
 COORDINADORA
 UNIDAD DE BIENESTAR ANIMAL
 MINISTERIO DE AGRICULTURA, GANADERÍA Y ALIMENTACIÓN


Aprobado (f) 
 M.V. Mayra Lissette Motín Padilla
 COMISARIA DE SANIDAD AGROPECUARIA
 Y REGULACIONES
 MINISTERIO DE AGRICULTURA, GANADERÍA Y ALIMENTACIÓN


Recibo de pago electrónico



Colegio de Médicos Veterinarios y Zootecnistas
de Guatemala
0 Calle 15-46 Zona 15, Colonia El Maestro 4to.
Nivel
PBX: 2322-3000
Email: info@cmvz.org.gt
Guatemala, C.A.

Transacción

No. 7643845436016792804067

Recibo

No. 18083

Resolución **Serie "WEB-**
No. Gerencia-002-2021 **VT-10-2021"**

Recibí de: Beatriz Eunice Serrano Vela
Colegiado: Beatriz Eunice Serrano Vela

Fecha y Hora:
2025-11-28 20:49:49
No. Colegiado: 1478

Detalle Venta de Timbres		
Venta de Timbre MV Electrónico por la cantidad de 120.00		
	Total:	Q.120.00

Exento del I.S.R según el artículo 6o. inciso c) del decreto 28-92 Ley del I.S.R. Exento del IVA, Según Artículo 7 numeral 10, del decreto 27-92 Ley del IVA.

vsQ41+EHnWZnIRZGpUeVpK51N/35xz#mkHyCwYAvpCCpU1oEgPOT9pEU+lckoTaqIPdVADOXLINUKHoscofa8ltz4kyoPQHwfyf+11LeOE8++08zbX661cNP2rPyZZYcLZPpElglJ01wE09rD-DkAaNAhVX6cAUJF1qETvoBEJRs1TRzPU038jSh669rUf6P1DmpTFU6s5mL4w==





Colegio de Médicos Veterinarios y Zootecnistas de Guatemala
0 Calle 15-46 Zona 15, Colonia El Maestro 4to. Nivel
PBX: 2322-3000
Email: info@cmvz.org.gt
Guatemala, C.A.

Transacción
No. 7635540818666994004090

CONSTANCIA COLEGIADO ACTIVO

El infrascrito Secretario del Colegio de Médicos Veterinarios y Zootecnistas de Guatemala:

CERTIFICA: Haber tenido a la vista el informe de Tesorería, en el cual consta que el (la): **Beatriz Eunice Serrano Vela**

Es miembro de este Colegio, inscrito(a) con el número **1478** encontrándose en calidad de Colegiado Activo al **2027-03-31**

Por consiguiente goza de los privilegios y obligaciones que la Ley de Colegiación Profesional obligatoria Decreto 72-2001 confiere a los miembros Activos de este Colegio.

A solicitud del(la) interesado(a), se extiende la presente en la Ciudad de Guatemala: **19 de Noviembre de 2025**

Colegio de Médicos Veterinarios y Zootecnistas de Guatemala
0 Calle 15-46 Zona 15, Colonia El Maestro 4to. Nivel
PBX: 2322-3000
Email: info@cmvz.org.gt
Guatemala, C.A.

Transacción
No. 7635540818666994004090

Recibo
No. 4744

Resolución No. Gerencia-002-2021 **Serie** "WEB-CR-10-2021"

Detalle		
Certificación de colegiado activo		
	Total:	Q.10.00

QR para validación de autenticidad de certificado





COLEGIO DE MEDICOS VETERINARIOS Y ZOOTEKNISTAS DE GUATEMALA

Ingeniero
Oscar David Bonilla Aguirre
Ministro de Agricultura, Ganadería y Alimentación
Presente



Distinguido Señor Ministro Bonilla Aguirre:

Reciba un respetuoso saludo de la Gerencia del Colegio de Médicos Veterinarios y Zootecnistas de Guatemala.

Derivado de la situación de emergencia que actualmente se vive a nivel global por el apareamiento del COVID-19, además de los lineamientos e instrucciones dadas por el gobernador central de la República de Guatemala; y con la intención de facilitar y favorecer el libre comercio de mercancías, productos, subproductos e insumos de origen animal, hacemos de su conocimiento, la implementación del Timbre Médico Veterinario y Zootecnista, en su modalidad electrónico (e-TMVZ), el que fuera aprobado para su uso en Asamblea General Extraordinaria de este Colegio Profesional, en fecha 29 de enero de 2018, el cual le presentamos para su consideración.

Esta forma electrónica de pago del Timbre Médico Veterinario y Zootecnista (e-TMVZ), permite que nuestros agremiados cumplan con sus obligaciones contributivas, reduciendo el acceso a lugares públicos donde se congregue un número apreciable de personas. Lo anterior con la intención de poder facilitar el comercio regional e internacional, donde nuestros agremiados tengan vinculación como profesionales responsables de empresa y por ende el pago del Timbre Médico Veterinario y Zootecnista.

No está demás expresarle Señor Ministro, nuestro apoyo con las decisiones que ha tomado el gobierno de la república por la pandemia que provoca el coronavirus y particularmente las que el Ministerio a su cargo llegará a implementar.

Adjunto encontrará usted una muestra del recibo que acredita el pago del Timbre Médico Veterinario y Zootecnista (e-TMVZ); que contiene medidas de seguridad tales como, código alfanumérico, aleatorio, único e irrepetible y QR, el cual puede ser usado con confianza y que hace fiable la cancelación de los compromisos de nuestros colegiados.

Quedo a disposición de usted, para aclarar las dudas pertinentes.

Sin otro particular y con muestras de consideración.

Atentamente,

M.V. José Luis Ramón Álvarez Ríos
Gerente
Colegio de Médicos Veterinarios
y Zootecnistas de Guatemala



C.c. / Lic. Hugo Enrique Cabrera Navas, Viceministro de Sanidad Agropecuaria y Regulaciones y M.V. Byron Efraín Gil Morales, Director a.i Sanidad Animal -VISAR-MAGA-

1960-2020/60° ANIVERSARIO DEL COLEGIO DE MÉDICOS VETERINARIOS Y ZOOTEKNISTAS DE GUATEMALA

O Calle 15-46, Zona 15 Colonia El Maestro, 4to. Nivel Edificio de los Colegios Profesionales
PBX: 2322-3000 Fax: 2322-2959 E-mail: info@cmvz.org.gt / cmvzdeguatemala@gmail.com
Web: www.cmvz.org.gt Guatemala, C. A.



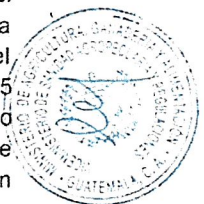
MINISTERIO DE AGRICULTURA, GANADERÍA Y ALIMENTACIÓN

7 Avenida 12-90 zona 13, Planta Telefónica PBX: 24137000

CONTRATO ADMINISTRATIVO DE SERVICIOS PROFESIONALES NÚMERO DOS MIL VEINTICINCO GUION DOSCIENTOS UNO GUION SIETE GUION UNO GUION TRECE (2025-201-7-1-13), CELEBRADO ENTRE EL MINISTERIO DE AGRICULTURA, GANADERÍA Y ALIMENTACIÓN Y BEATRIZ EUNICE SERRANO VELA.

En la ciudad de Guatemala, el uno de julio del dos mil veinticinco, **NOSOTROS:** por una parte **MAYRA LISSETE MOTTA PADILLA DE HODGSON**, de cincuenta y cuatro años de edad, casada, guatemalteca, Médico Veterinario, de este domicilio, me identifico con el Documento Personal de Identificación extendido por el Registro Nacional de las Personas de la República de Guatemala, Código Único de Identificación número dos mil ciento noventa y ocho, veintisiete mil quinientos dieciséis, cero ciento uno (2198 27516 0101), actúo en mi calidad de **VICEMINISTRA DE SANIDAD AGROPECUARIA Y REGULACIONES**, tal como lo acredito con copia certificada de los siguientes documentos: a) Acuerdo Gubernativo número dos (2) de mi nombramiento, de fecha treinta y uno de marzo del dos mil veinticinco (31-03-2025), b) Acta de toma de posesión de cargo número cero ochenta guion dos mil veinticinco (080-2025), de fecha dos de abril del dos mil veinticinco (02-04-2025); c) Acuerdo Ministerial número cincuenta y tres guion dos mil veinticinco (53-2025), de fecha veintidos de abril del dos mil veinticinco (22-04-2025), con delegación como Viceministra para la función de suscribir contratos administrativos con cargo al renglón presupuestario 029 "Otras Remuneraciones de Personal Temporal" del Ministerio de Agricultura, Ganadería y Alimentación; señalo como lugar para recibir citaciones y notificaciones en la séptima (7ª) avenida número doce guion noventa (12-90) de la zona trece (13), Edificio Monja Blanca, en esta ciudad capital; y por la otra parte **BEATRIZ EUNICE SERRANO VELA**, de cuarenta años de edad, soltera, guatemalteca, Médica Veterinaria; con domicilio en el municipio de ANTIGUA GUATEMALA del departamento de SACATEPEQUEZ, me identifico con el Documento Personal de Identificación extendido por el Registro Nacional de las Personas de la República de Guatemala, Código Único de Identificación número dos mil ciento ochenta y seis, cincuenta y un mil novecientos diez, cero ciento uno (2186 51910 0101); señalo como lugar para recibir citaciones y notificaciones en Colonia, Coyolar, segunda avenida sur, final, calle doce Apartamento "A", zona cero del municipio de ANTIGUA GUATEMALA, en el departamento de SACATEPEQUEZ. En lo sucesivo ambas partes acordamos denominarnos "**EL MINISTERIO**" y "**LA CONTRATISTA**" respectivamente. Los otorgantes aseguramos ser de los datos de identificación personal consignados, hallarnos en el libre ejercicio de nuestros derechos civiles, y que a nuestro juicio y de conformidad con la ley, la calidad con que actúa el primero de los otorgantes es suficiente para la celebración del presente contrato administrativo, el cual queda contenido en las siguientes cláusulas: **PRIMERA: BASE LEGAL.** El presente contrato administrativo se suscribe con fundamento en lo que establecen los artículos 1, 9, 44 literal e) 47, 48, 49, 65, 69 y 80 literal f), de la Ley de Contrataciones del Estado, Decreto número 57-92 del Congreso de la República y sus reformas; artículo 2, 32, 42, 55, 56 y 59 del Reglamento de la Ley de Contrataciones del Estado, Acuerdo Gubernativo número ciento veintidós guion dos mil dieciséis (122-2016) de fecha quince de junio de dos mil dieciséis (15-06-2016); Acuerdo Ministerial número veinticuatro guion dos mil diez (24-2010) de fecha veintidós de abril del dos mil diez (22/04/2010) del Ministerio de Finanzas Públicas Normas de Transparencia en los Procedimientos de Compra o Contratación Públicas, artículos 33 y 37 de la Ley del Presupuesto General de Ingresos y Egresos del Estado para el Ejercicio Fiscal 2025 Decreto No. 36-2024, artículo 20 del Código de Ética del Organismo Ejecutivo, Acuerdo Gubernativo sesenta y dos guion dos mil veinticuatro (62-2024) de fecha diecinueve de abril del año dos mil veinticuatro (19/04/2024), Código Penal Decreto diecisiete guion setenta y tres (17-73) del Congreso de la República Artículo 442, que se refiere a la comisión del delito de cohecho, Código Civil Artículo 2036; Acuerdo Ministerial número quinientos sesenta y tres guion dos mil dieciocho (563-2018) de fecha quince de noviembre del dos mil dieciocho (15/11/2018) del Ministerio de Finanzas Públicas y el Acuerdo Gubernativo ciento setenta guion dos mil dieciocho (170-2018) de fecha cinco de

[Firma manuscrita]





MINISTERIO DE AGRICULTURA, GANADERÍA Y ALIMENTACIÓN

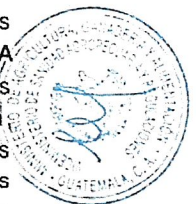
7 Avenida 12-90 zona 13, Planta Telefónica PBX: 24137000

octubre del dos mil dieciocho (05/10/2018) que aprueba el Reglamento del Registro General de Adquisiciones del Estado -RGAE-; Circular Conjunta del Ministerio de Finanzas Públicas, Oficina Nacional de Servicio Civil y Contraloría General de Cuentas, que contiene las normas para la contratación de servicios técnicos y profesionales con cargo al renglón presupuestario 029 "Otras Remuneraciones de Personal Temporal"; Acuerdo número A-009-2021, de la Contraloría General de Cuentas el cual aprueba el Sistema de Comunicaciones Electrónicas de la Contraloría General de Cuentas.

SEGUNDA: NATURALEZA DEL CONTRATO. En consecuencia, la relación contractual no constituye relación laboral entre partes, por cuanto la retribución no tiene carácter o calidad de sueldo o salario, sino Honorarios. Por tal razón, "LA CONTRATISTA" no tiene carácter de servidor público y, en consecuencia, no está sujeta a jornada u horario de trabajo, no tiene derecho a ninguna de las prestaciones que la ley otorga a los servidores públicos, tales como: indemnización, vacaciones, aguinaldo, bonificaciones, pago de tiempo extraordinario, licencias y otros; tampoco se le hará ningún descuento para el fondo de clases pasivas civiles del Estado y del Instituto Guatemalteco de Seguridad Social -IGSS-, ni el de la Recreación de los Trabajadores del Estado, exceptuándose las retenciones ordenadas por los Tribunales de Justicia y la Superintendencia de Administración Tributaria -SAT- en el caso que aplique. **TERCERA: OBJETO DE LA CONTRATACIÓN Y ACTIVIDADES A REALIZAR.** El Ministerio de Agricultura, Ganadería y Alimentación, con la finalidad de desarrollar sus actividades de forma eficiente y sistemática para el logro de los objetivos de la institución a través de **UNIDAD DE BIENESTAR ANIMAL**, considera necesaria la contratación de **SERVICIOS PROFESIONALES** para que las autoridades, funcionarios y empleados de este Ministerio cuenten temporalmente con **FORTALECER LA GESTIÓN INTERNA DE LA UNIDAD DE BIENESTAR ANIMAL, A TRAVÉS DE APOYO PROFESIONAL EN LAS INSPECCIONES POR MALTRATO Y CRUELDAD ANIMAL O POR SOLICITUD DE REGISTRO EN EL DEPARTAMENTO DE SACATEPÉQUEZ.**

Para cumplir con la contratación, se establecen los siguientes términos de referencia: 1) Brindar apoyo profesional verificando el trato que los seres humanos le dan a los animales debiendo procurar conocer y dilucidar administrativamente las denuncias presentadas ante la Unidad de Bienestar Animal en el interior de la República. 2) Brindar apoyo profesional en el seguimiento de documentación concerniente a protección y bienestar animal, así como, la digitalización de la diferente documentación en el sistema UBA. 3) Brindar apoyo profesional promoviendo en todas las instancias públicas, privadas, sociales y científicas, el reconocimiento de la importancia ética, ecológica y cultural, que representa el bienestar animal. 4) Brindar apoyo profesional en el seguimiento de los planes de manejo de las instituciones debidamente registradas ante la Unidad de Bienestar Animal. 5) Otras actividades relacionadas con el servicio contratado. **CUARTA: INFORMES.** De conformidad con lo que establece la Circular Conjunta del Ministerio de Finanzas Públicas, Oficina Nacional de Servicio Civil, y Contraloría General de Cuentas en el numeral 13, por lo cual la relación contractual no se encuentra fundamentada en ninguna de las estipulaciones del Código de Trabajo, la prestación de sus servicios no está bajo ninguna subordinación ni dependencia continuada o dirección inmediata de "EL MINISTERIO", sino sujeta al pago de honorarios y a entrega de informes que rinda "LA CONTRATISTA" que comprueben los resultados generados por la prestación de sus servicios, deberá presentar lo siguiente: a) informe mensual de actividades: "LA CONTRATISTA" deberá presentar un informe, que permita verificar que las actividades desarrolladas se encuentren de acuerdo a lo establecido en los términos de referencia dicho informe deberá estar aprobado por la Autoridad Administrativa donde preste sus servicios. b) informe final del periodo contratado: Al finalizar la prestación de sus servicios técnicos o profesionales, la contratista deberá presentar un informe final de las actividades realizadas en el periodo de vigencia del presente contrato administrativo. Dicho informe debe ser aprobado por la Autoridad Administrativa donde preste sus servicios, y por el funcionario a quien le haya sido delegada la firma del contrato administrativo. **QUINTA: VALOR DEL CONTRATO Y FORMA DE PAGO.** "EL MINISTERIO" pagará a "LA CONTRATISTA" por la prestación de los **SERVICIOS PROFESIONALES**, la cantidad de **SETENTA Y DOS MIL QUETZALES EXACTOS**

RECEBIDO





MINISTERIO DE AGRICULTURA, GANADERÍA Y ALIMENTACIÓN

7 Avenida 12-90 zona 13, Planta Telefónica PBX: 24137000

(Q.72,000.00) la cual incluye el Impuesto al Valor Agregado (IVA) que grava dichos servicios; el cual se realizará mediante **SEIS** pagos de la forma siguiente: **Un** primer pago de **DOCE MIL QUETZALES EXACTOS (Q.12,000.00)** contra entrega del informe de las actividades contractuales y Factura Electrónica en Línea -FEL-, por el pago efectuado; **Cuatro** pagos de **DOCE MIL QUETZALES EXACTOS (Q.12,000.00)** contra entrega del informe de las actividades contractuales y Factura Electrónica en Línea -FEL-, por cada pago efectuado y un último pago de **DOCE MIL QUETZALES EXACTOS (Q.12,000.00)** contra entrega del informe de las actividades contractuales y del informe final del periodo contratado y Factura Electrónica en Línea -FEL-, según lo establecido en los términos de referencia, con cargo a la partida presupuestaria número **2025-1113-0012-201-14-00-000-002-000-029-0101-11** u otras que se creen en el futuro, correspondiente al presupuesto general de ingresos y egresos del Estado vigente y aplicable para el ejercicio fiscal dos mil veinticinco, dichos honorarios serán depositados en la cuenta de depósitos monetarios que será abierta por **"LA CONTRATISTA"**, en el banco que **"EL MINISTERIO"** le indique. **SEXTA: PLAZO.** El plazo del presente Contrato Administrativo inicia a partir del **uno de julio del dos mil veinticinco** y vencerá el **treinta y uno de diciembre del dos mil veinticinco**. En caso que el presente contrato administrativo se diera por terminado antes del vencimiento del plazo convenido, **"EL MINISTERIO"** cancelará a **"LA CONTRATISTA"** la parte proporcional que le corresponda por los servicios prestados. **SÉPTIMA: FIANZA DE CUMPLIMIENTO.** Previo a ser aprobado el presente Contrato Administrativo, **"LA CONTRATISTA"** debe constituir, en una afianzadora debidamente autorizada para operar en Guatemala, fianza equivalente al diez por ciento (10%) del valor del contrato administrativo, a favor de **"EL MINISTERIO"**, la cual garantizará el cumplimiento de todas y cada una de las obligaciones contractuales. Dicha fianza deberá hacerse efectiva por **"EL MINISTERIO"** en caso de ocurrir cualesquiera de las causales enumeradas en las literales a), b) y c) de la cláusula décima primera del presente contrato administrativo. **OCTAVA: GASTOS.** **"EL MINISTERIO"** se compromete a pagar a **"LA CONTRATISTA"** en concepto de "Gastos" las erogaciones en que incurra, cuando por motivo de los servicios prestados tenga que trasladarse al interior o exterior del país, de acuerdo con la legislación legal vigente para el efecto. **NOVENA: PROHIBICIONES.** Queda prohibido a **"LA CONTRATISTA"** ceder los derechos provenientes del presente Contrato Administrativo y el manejo de fondos públicos, autorizar pagos y ejercer funciones de dirección, supervisión, decisión y ejecución. **DÉCIMA: DECLARACIÓN JURADA.** **"LA CONTRATISTA"**, bajo juramento y **enterada** de las penas relativas al delito de perjurio contenidas en el Código Penal, declara que no se encuentra comprendido en ninguno de los casos establecidos en el artículo 19, numeral 10 y artículo 80 de la Ley de Contrataciones del Estado, Decreto número cincuenta y siete guion noventa y dos (57-92) del Congreso de la República de Guatemala y sus Reformas. Se manifiesta que para el ejercicio fiscal 2025 **"LA CONTRATISTA"** no prestará servicios en otras dependencias del Estado, así como otras entidades que reciban fondos públicos según Decreto treinta y seis guion dos mil veinticuatro (36-2024) Ley del Presupuesto General de Ingresos y Egresos del Estado. Se hizo constar mediante acta notarial de declaración jurada que obra en los archivos de **"EL MINISTERIO"**, que está enterada de las penas relativas al delito de perjurio y de los alcances legales de la presente declaración. **DÉCIMA PRIMERA: TERMINACIÓN DEL CONTRATO.** Este contrato administrativo se podrá dar por terminado por los motivos siguientes: a) Negligencia de **"LA CONTRATISTA"** en la prestación de sus servicios; b) Si le embargaren sumas que debieren pagársele por los servicios prestados, siempre que le impidan cumplir con sus obligaciones; c) Por incumplimiento de las obligaciones contractuales por parte de **"LA CONTRATISTA"**; d) Por fallecimiento de **"LA CONTRATISTA"**. e) Por vencimiento del plazo. f) Por decisión unilateral de **"EL MINISTERIO"** en cualquier momento con base a que el Estado o sus instituciones deben reservarse el derecho de rescindir unilateralmente el contrato administrativo sin ninguna responsabilidad de su parte; g) Si es a requerimiento de **"LA CONTRATISTA"**, lo hará por escrito, quedando responsable por los daños y perjuicios, si **"LA CONTRATISTA"** no da el aviso respectivo, **"EL MINISTERIO"** podrá terminar el contrato sin responsabilidad

Handwritten signature





MINISTERIO DE AGRICULTURA, GANADERÍA Y ALIMENTACIÓN

7 Avenida 12-90 zona 13, Planta Telefónica PBX: 24137000

de su parte. Si la causa de terminación del presente contrato administrativo es imputable a **"LA CONTRATISTA"**, **"EL MINISTERIO"**, iniciará las acciones correspondientes a efecto de solicitar la efectividad de la fianza de cumplimiento a que refiere la cláusula séptima del presente contrato administrativo, en caso de incumplimiento por parte de la persona contratada, de las obligaciones estipuladas en el contrato administrativo, como lo indica el numeral 4 del artículo 35 del Decreto treinta y seis guión dos mil veinticuatro (36-2024) del Congreso de la República de Guatemala, Ley del Presupuesto General de Ingresos y Egresos del Estado para el Ejercicio Fiscal dos mil veinticinco (2025) **"EL MINISTERIO"** podrá rescindir el presente contrato administrativo sin ninguna responsabilidad de su parte. **DÉCIMA SEGUNDA: APROBACIÓN DEL CONTRATO.** Para que el presente Contrato Administrativo surta efectos, deberá ser aprobado por medio de Acuerdo Ministerial. **DÉCIMA TERCERA: SOLUCIÓN DE CONTROVERSIAS.** Toda controversia relativa a la interpretación, aplicación y efectos de este contrato administrativo será resuelta directamente entre las partes con carácter conciliatorio, de no ser posible llegar a un acuerdo, se someterán a la jurisdicción del Tribunal de lo Contencioso Administrativo, en congruencia con lo establecido en el Artículo 102 de la Ley de Contrataciones del Estado. **DÉCIMA CUARTA: IMPUESTOS Y RETENCIONES.** De los pagos que se realicen a **"LA CONTRATISTA"**, se le harán las deducciones y retenciones que procedan de conformidad con la ley. **DÉCIMA QUINTA: OTRAS ESTIPULACIONES.** Los documentos e informes que se originen del presente contrato administrativo serán para el uso exclusivo de **"EL MINISTERIO"**. **"LA CONTRATISTA"** acepta expresamente que la relación con **"EL MINISTERIO"** es de carácter contractual por lo que no tendrá la calidad de Servidor Público y en consecuencia no tendrá derecho a ninguna de las prestaciones laborales establecidas en la Ley de Servicio Civil y otras leyes laborales para los servidores públicos de las citadas en la cláusula segunda del presente contrato administrativo por lo que el acto contractual no crea relación laboral entre las partes, por cuanto la retribución acordada por los servicios no es para ningún puesto de cargo público en concordancia con la Ley de Servicio Civil y la Ley de Probidad y Responsabilidad de Funcionarios y Empleados Públicos; **"LA CONTRATISTA"** no estará según aplique a jornada u horario de trabajo de la dependencia contratante toda vez que la prestación de sus servicios se hará con base a los resultados establecidos en sus informes parciales e informe final de su gestión. **DÉCIMA SEXTA: CONFIDENCIALIDAD DE INFORMACIÓN.** Le queda prohibido a **"LA CONTRATISTA"**, reproducir, revelar, publicar, divulgar y eliminar por cualquier medio toda información generada, almacenada o la puesta a su disposición para su uso, por la prestación de los **SERVICIOS PROFESIONALES** a no ser que sea expresamente autorizada por escrito. Al violentarse esta cláusula, le da derecho al Estado, al resarcimiento de los daños y perjuicios que se ocasionen al mismo, como a sus autoridades, funcionarios o empleados, independiente a las acciones legales que se deriven de tales hechos, por lo que **"LA CONTRATISTA"** manifiesta en forma expresa que se obliga a guardar absoluta reserva, confidencialidad y secreto sobre cualquier conocimiento en el cumplimiento del presente contrato administrativo; la información que se le sea proveída con motivo de la prestación de sus servicios, la utilizará exclusivamente para fines institucionales. Así mismo la información obtenida en la aplicación del presente contrato administrativo, estará resguardada y protegida con las garantías de la confidencialidad contenidas en la Constitución Política de la República de Guatemala y demás leyes aplicables. **DÉCIMA SEPTIMA: CONOCIMIENTO Y COMPROMISO:** **"LA CONTRATISTA"** manifiesta y hace constar que conoce y comprende el contenido del Código de Ética del Organismo Ejecutivo, Acuerdo Gubernativo 62-2024 del Presidente de la República en Consejo de Ministros y del Código de Ética Institucional vigente, por lo cual, se compromete a cumplir con los principios y obligaciones éticas contempladas en dichas disposiciones. Cualquier contravención a los principios u obligaciones de carácter éticas, se sujetará a las responsabilidades y procedimientos por incumplimiento contractual. **DÉCIMA OCTAVA: CLÁUSULA RELATIVA AL COHECHO:** YO, **"LA CONTRATISTA"**, manifiesto que conozco las penas relativas al delito de cohecho, así como las disposiciones contenidas en el Capítulo III del Título XIII del Decreto Número diecisiete guión setenta y tres (17-73) del Congreso de la República de Guatemala,

Red





MINISTERIO DE AGRICULTURA, GANADERÍA Y ALIMENTACIÓN

7 Avenida 12-90 zona 13, Planta Telefónica PBX: 24137000

Código Penal, adicionalmente, conozco las normas jurídicas que facultan a la Autoridad Superior de la entidad afectada para aplicar las sanciones administrativas que pudieren corresponderme, incluyendo la inhabilitación en el Sistema Guatecompras. **DÉCIMA NOVENA: MODIFICACIONES.** "EL MINISTERIO" y "LA CONTRATISTA", convienen que, de ser necesario, el presente contrato administrativo podrá ser modificado. En este caso la modificación o ampliación que se convenga deberá ser aprobada por medio de Acuerdo Ministerial **VIGÉSIMA: ACEPTACIÓN.** Los otorgantes, manifestamos que aceptamos el contenido de todas y cada una de las cláusulas del presente contrato administrativo. Leído íntegramente el presente contrato administrativo por los otorgantes, y enterados de su contenido, objeto, validez y demás efectos legales, lo ratificamos, aceptamos y firmamos en todas las hojas del presente instrumento, haciendo constar que el mismo queda contenido en cinco hojas de papel bond tamaño oficio, con membrete del Ministerio de Agricultura, Ganadería y Alimentación.

MAYRA LISSETE MOTTA PADILLA
DE HODGSON



BEATRIZ EUNICE SERRANO VELA